motralec Monitoring and communication systems Systèmes de contr ôle Caprari PCT GBFI 996027F 06 24 DEMANDE DE PRIX >
★★★★★ 4,8/5 sur +600 avis . Depuis 1976 . 3 agences : Herblay-sur-Seine (95), Sèvres (92), Étréchy (91) . www.motralec.com



Control, monitoring and communication systems

Systèmes de contrôle, de commande et de comunication

Sistemi di controllo, comando e comunicazione

caprari
pumping power

PUMP **CONTROL** TECHNOLOGY

motralec ★★★★★ 4,8/5 . +600 avis DEMANDE DE PRIX >
4 rue Lavoisier, 95220 Herblay-sur-Seine . Tél. 01 39 97 65 10 . service-commercial@motralec.com . www.motralec.com

PUMP **CONTROL** TECHNOLOGY

TURN-KEY SOLUTIONS FOR WATER PLANTS

The complete range of equipment supplied by Caprari ensures control, safety, reliability and energy savings for all pumping systems used on integrated water cycles. Those choosing Caprari control, command and communication systems are aware they can count on an essential added value: the experience and the solidity of an historical brand in the water cycle management sector. The know-how developed over the years combines with the attention paid to understanding customer requirements to produce ideal solutions and the designing of innovative projects for this specific application. The company also puts the professional skills of its collaborators at the service of its customers with an efficient and resourceful Customer Care service.

UNE GAMME COMPLETE DE SOLUTIONS POUR LES EQUIPMENTS D'APPROVISIONNEMENT EN EAU

Grâce à une gamme complète d'appareillages, Caprari assure le contrôle, la sécurité, la fiabilité et l'économie d'énergie aux installations de pompage pour les activités liées au cycle intégré de l'eau. Tous ceux qui choisissent les systèmes de contrôle, de commande et de communication de Caprari peuvent compter sur une valeur ajoutée importante: l'expérience et la fiabilité d'une marque historique dans le secteur de la gestion du cycle de l'eau. Le savoir-faire et l'écoute attentive des exigences du client se traduisent par la recherche des solutions idéales et la réalisation de projets d'avant-garde pour chaque application spécifique. En outre l'entreprise met à disposition l'expérience de ses collaborateurs avec un service d'assistance ponctuel et immédiat.

UNA GAMMA COMPLETA DI SOLUZIONI PER GLI IMPIANTI IDRICI

Grazie ad una gamma completa di apparecchiature, Caprari assicura il controllo, la sicurezza, l'affidabilità, il risparmio energetico agli impianti di pompaggio per le attività legate al ciclo integrato dell'acqua. Chi sceglie i sistemi di controllo, comando e comunicazione Caprari sa di potersi avvalere di un importante valore aggiunto: l'esperienza e la solidità di un marchio storico nel settore della gestione del ciclo idrico. Il know-how sviluppato e l'attenzione nel comprendere le esigenze del cliente si traducono nella ricerca delle soluzioni ideali e nella realizzazione di progetti all'avanguardia per l'applicazione specifica.
L'azienda inoltre mette a disposizione la professionalità dei suoi collaboratori con un servizio di assistenza puntuale ed immediato.









motralec ★★★★★ 4,8/5 . +600 avis

4 rue Lavoisier, 95220 Herblay-sur-Seine . Tél. 01 39 97 65 10 . service-commercial@motralec.com . www.motralec.com

CONTROL PANELS



CONTROL PANELS

Caprari offers a series of control and protection panels designed for single and three-phase electric pumps and all installations that need cutting-edge control systems. A wide range of accessories allows the panels to be customized to suit specific technical requirements and applications. Caprari control and monitoring panels can be:

- with direct starting
- star delta
- with statoric impedance
- with autotransformer
- wired with inverter (VSD), Soft Starter and URM remote controllers.

COFFRETS DE DÉMARRAGE

Pour tous les équipements qui ont besoin de systèmes d'avant-garde pour un contrôle de haut niveau, Caprari propose des coffrets de commande et de protection adaptées aux électropompes monophasées et triphasées. Le grand nombre d'accessoires fournis avec ces coffrets permet de personnaliser le produit en fonction des exigences techniques et des applications spécifiques. Les coffrets de commande et de contrôle Caprari peuvent être:

- *à démarrage direct*
- *à démarrage étoile-triangle*
- *à impédances statoriques*
- *à autotransformateur*
- *avec variateur (VSD), démarreur progressif et boîtier de télécommande URM.*

QUADRI ELETTRICI

Per tutti gli impianti che necessitano di sistemi all'avanguardia per un controllo evoluto, Caprari propone quadri di comando e protezione adatti ad elettropompe mono e trifase. L'elevato numero di accessori a corredo dei quadri permette di personalizzare il prodotto secondo le esigenze tecniche e applicative specifiche. I quadri di comando e controllo Caprari possono essere:

- **ad avviamento diretto**
- **a stella triangolo**
- **ad impedenze statoriche**
- **ad autotrasformatore**
- **cablati con inverter (VSD), Soft Starter e centraline di telecontrollo URM.**

motralec ★★★★★ 4,8/5 . +600 avis

4 rue Lavoisier, 95220 Herblay-sur-Seine . Tél. 01 39 97 65 10 . service-commercial@motralec.com . www.motralec.com

INVERTER



CONTROL PANELS WITH INVERTER (VSD)

The Danfoss VLT® AQUA Drive frequency converter:
- regulates the startup speed of the machines
- prevents the flow rate from fluctuating
- provides precise pressure control
- prevents water hammers
- reduces leaks.

Danfoss technology combined with Caprari extensive experience in the use of electric pumps with inverters leads to excellent solutions for professionals in the integrated water cycle sector.
The Danfoss VSD has been tested on all the products in the Caprari range.
VLT® AQUA Drive is equipped with:
- EMC electromagnetic compatibility filter
- integrated graphic display
- specific MCT10 management software for pumping and water treatment systems.

COFFRETS DE DÉMARRAGE AVEC VARIATEUR (VSD)

Le variateur de fréquence Danfoss VLT® AQUA Drive:
- *ajuste la vitesse de démarrage des machines*
- *évite la fluctuation du débit*
- *donne un contrôle précis de la pression*
- *prévient les coups de bélier*
- *réduit les fuites.*

La technologie Danfoss et la longue expérience de Caprari dans le secteur des électropompes pilotées par variateur permettent de trouver des solutions optimales pour les professionnels du cycle intégré de l'eau. Le VSD Danfoss a été testé sur tous les produits de la gamme Caprari.
VLT® AQUA Drive dispose:
- *d'un filtre de compatibilité électromagnétique EMC*
- *d'un afficheur graphique intégré*
- *d'un logiciel MCT10 de gestion spécifique pour les systèmes de pompage et de traitement des eaux.*

QUADRI ELETTRICI CON INVERTER (VSD)

Il convertitore di frequenza Danfoss VLT® AQUA Drive:
- **regola la velocità di spunto delle macchine**
- **evita la fluttuazione della portata**
- **dà un preciso controllo della pressione**
- **previene i colpi d'ariete**
- **riduce le perdite.**

La tecnologia Danfoss e la lunga esperienza Caprari nell'utilizzo di elettropompe sotto inverter portano a soluzioni ottimali per i professionisti del ciclo integrato dell'acqua. Il VSD Danfoss è stato testato su tutti i prodotti della gamma Caprari.
VLT® AQUA Drive dispone di:
- **filtro di compatibilità elettromagnetica EMC**
- **display grafico integrato**
- **software MCT10 di gestione specifico per i sistemi di pompaggio e trattamento delle acque.**

motralec ★★★★★ 4,8/5 . +600 avis

4 rue Lavoisier, 95220 Herblay-sur-Seine . Tél. 01 39 97 65 10 . service-commercial@motralec.com . www.motralec.com

SOFT STARTER



CONTROL PANELS WITH SOFT STARTER

The new VLT® MCD 500 soft starter is smart, technologically advanced and constantly monitors the motor load, automatically adapting to it and regulating the motor's starting and stopping movements.

- Application simply and efficiently monitored
- Internal bypass up to 110 kW and compact size: saves space in the electric panel
- Graphic display with 4 lines
- Simple and flexible multiple programming setup
- Multilingual versions: information in 8 languages

COFFRETS DE DÉMARRAGE AVEC SOFT STARTER

Le nouveau VLT® MCD 500 est un démarreur progressif extrêmement intelligent, technologiquement à l'avant-garde, qui contrôle constamment la charge du moteur et s'adapte automatiquement à son profil en réglant le démarrage et l'arrêt.

- *Surveillance de l'application simple et efficace*
- *Bipasse interne jusqu'à 110 kW et dimensions compactes: gain de place à l'intérieur des armoires électriques*
- *Afficheur graphique à 4 lignes*
- *Configuration de la programmation multiple, simple et flexible*
- *Multi-langues: informations en 8 langues*

QUADRI ELETTRICI CON SOFT STARTER

Il nuovo VLT® MCD 500 è un soft starter estremamente intelligente, tecnologicamente avanzato, che controlla costantemente il carico del motore e si adatta automaticamente ad esso regolando il suo moto di avvio e di arresto.

- **Semplice ed efficace monitoraggio dell'applicazione**
- **Bypass interno fino a 110 kW e dimensioni compatte: risparmio di spazio all'interno dei quadri elettrici**
- **Display grafico a 4 linee**
- **Setup di programmazione multipla semplice e flessibile**
- **Multilingue: informazioni in 8 lingue**

motralec ★★★★★ 4,8/5 . +600 avis

4 rue Lavoisier, 95220 Herblay-sur-Seine . Tél. 01 39 97 65 10 . service-commercial@motralec.com . www.motralec.com

Cap**DRIVE**



CapDRIVE is a device that controls pump operation by varying the speed of the electric motor. This is achieved by varying the frequency of the pump's power supply. **CapDRIVE**'s external structure is entirely made of die-cast aluminium and is:

- extremely sturdy
- easily cooled
- small in size
- with IP55 protection class.

It can be installed straight on the motor's fan cover or can be fixed to a wall. All the functions appear on a backlighted LCD display. The software is simple to use.

CapDRIVE can control one or two electric pumps (Direct On Line) and can also be connected to other devices so as to create combined operating modes (up to 8 pumps in parallel).

- Configuration for **Bluetooth** connection

CapDRIVE *est un dispositif pour le contrôle et la protection des systèmes de pompage basé sur la variation de la fréquence d'alimentation de la pompe. Sa structure extérieure entièrement en aluminium moulé garantit:*

- *une grande robustesse*
- *un refroidissement optimal*
- *des encombrements limités*
- *un degré de protection IP55.*

Il peut être installé directement sur le cache ventilateur du moteur ou bien en fixation murale. Toutes les fonctions sont affichées sur un écran LCD rétro-éclairé. Le logiciel est simple à utiliser.

Le ***CapDRIVE*** *peut contrôler une ou deux pompes à vitesse fixe (Direct On Line); avec en outre la possibilité de se connecter à d'autres dispositifs* ***CapDRIVE*** *pour réaliser un fonctionnement combiné (jusqu'à un maximum de 8 pompes en parallèle).*

- *Prédisposition pour connexion* ***Bluetooth***

CapDRIVE è un dispositivo per il controllo e la protezione dei sistemi di pompaggio basato sulla variazione della frequenza di alimentazione della pompa. La sua struttura esterna interamente in alluminio pressofuso garantisce:

- **grande robustezza**
- **facilità di raffreddamento**
- **ingombri limitati**
- **grado di protezione IP55.**

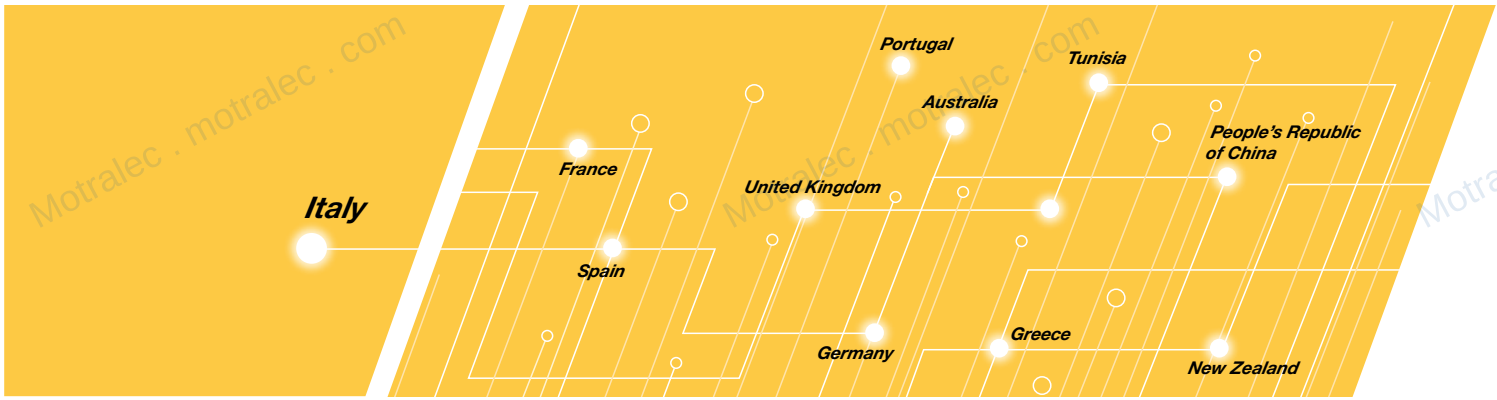
Può essere installato direttamente sul copriventola del motore oppure fissato a parete. Tutte le funzioni si visualizzano su un display LCD retroilluminato. Il software è semplice da utilizzare.

Il CapDRIVE può controllare una o due pompe a velocità fissa (Direct On Line); è inoltre possibile connettersi ad altri dispositivi CapDRIVE per realizzare il funzionamento combinato (fino ad un massimo di 8 pompe in parallelo).

- **Predisposizione per collegamento Bluetooth**

motralec ★★★★★ 4,8/5 . +600 avis

4 rue Lavoisier, 95220 Herblay-sur-Seine . Tél. 01 39 97 65 10 . service-commercial@motralec.com . www.motralec.com



CAPRARI SPA Modena (Italy) • **CAPRARI FRANCE SARL** Maurepas - Paris (France) • **BOMBAS CAPRARI SA** Alcalà de Henares Madrid (Spain) • **CAPRARI PUMPS (U.K.) LTD** Peterborough (United Kingdom) • **CAPRARI PUMPEN GMBH** Fürth/Bayern (Germany) • **CAPRARI PORTUGAL LDA** Santarém (Portugal) • **CAPRARI PUMPS AUSTRALIA PTY LTD** Beverley SA (Australia) **CAPRARI HELLAS SA** Thessaloniki (Greece) • **CAPRARI TUNISIE SA** Ben Arous (Tunisia) • **CAPRARI PUMPS (SHANGHAI) CO LTD** Shanghai (People's Republic of China) • **CAPRARI PUMPS NEW ZEALAND** Christchurch (New Zealand)



Collection & Distribution



Boosting & Distribution



Transport & Treatment



Pump Control Technology

caprari
pumping power

www.caprari.com

Cod. 996027F / 06-24 - Copyright © 2013 Caprari S.p.A. - All Rights Reserved

motralec ★★★★★ 4,8/5 . +600 avis

4 rue Lavoisier, 95220 Herblay-sur-Seine . Tél. 01 39 97 65 10 . service-commercial@motralec.com . www.motralec.com

motralec

Expert en pompes, moteurs électriques et ventilateurs industriels depuis 1976.
Herblay-sur-Seine (95) . Sèvres (92) . Étréchy (91) . www.motralec.com

Besoin d'un prix ou d'un conseil technique ?

Monitoring and communication systems Systèmes de contr ôle Caprari PCT GBFI 996027F 06 24

★★★★★ 4,8/5 . +600 avis

- Devis rapide et conseil technique par nos spécialistes
- Plus de 200 000 références et 30 marques distribuées
- Vente, réparation, bobinage et SAV en atelier
- Livraison partout en France, accompagnement avant et après-vente

Voir la gamme Caprari sur notre site :

www.motralec.com/.../caprari

DEMANDE DE PRIX >